

ISBN 978-950-33-1673-3

Edición de
MARÍA PAULA BUTELER
IGNACIO HEREDIA
SANTIAGO MARENGO
SOFÍA MONDACA

Filosofía de la Ciencia

por Jóvenes Investigadores

vol.2

Filosofía de la Ciencia por Jóvenes Investigadores vol. 2

Edición de

María Paula Buteler
Ignacio Heredia
Santiago Marengo
Sofía Mondaca

Colecciones
del CIFYH 

Filosofía de la Ciencia por Jóvenes Investigadores vol. 2 / Ignacio Heredia ... [et al.]; editado por María Paula Buteler... [et al.]. - 1a ed. - Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba. Facultad de Filosofía y Humanidades, 2022.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-33-1673-3

1. Filosofía de la Ciencia. 2. Jóvenes. I. Heredia, Ignacio. II. Buteler, María Paula, ed.
CDD 121

Publicado por

Área de Publicaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades - UNC

Córdoba - Argentina

1º Edición



Área de

Publicaciones

Diseño de portadas: Manuel Coll

Diagramación: María Bella

Imagen de cubierta y contracubierta: Detalle del retrato de Carpenter (1836), autora: Margaret Sarah Carpenter. Imagen de dominio público editada por Martina Schilling.

Imagen de portads interiores: Retrato de Ada Lovelace, autore desconocido, circa 1840. Seis diseños en color por Ignacio Heredia.

2022



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons

Atribución-NoComercial-SinDerivadas 4.0 Internacional.



Lenguaje, experiencia y política¹. Operaciones transfeministas sobre la lengua

Maximiliano Chirino*

El presente comentario es un aporte al trabajo realizado por Tamara Nizetich (2022), particularmente en torno a la profundización de una inquietud presente en su trabajo: las articulaciones posibles entre el lenguaje, la experiencia y la política. Identificaré en qué sentido podríamos pensar vías de transformación social a partir de la operación de desarmar el carácter androcéntrico presente en nuestra práctica de nombrar el mundo, concluyendo que por medio de operaciones como estas -donde circunscribo el trabajo realizado por Tamara- se nos habilitaría pensar la educación como una posible dimensión de trabajo para transformación social.

En primer lugar, y a partir de lo desarrollado en el trabajo de Nizetich, podemos aseverar -tomando como referencia la hipótesis de la relatividad lingüística- que la lengua, lejos de ser un mero medio o canal por el cual se vincula el pensamiento y la realidad, constituye un sistema categórico que dota a la experiencia de sentido (Whorf, 1978). Si asumimos así que la práctica de nombrar da un cierto orden y sentido a las experiencias que tenemos en el mundo, podemos atribuirle a dicha práctica un carácter no sólo reproductor, por cuanto reproduce y actualiza nuestras formas de estructurar el pensamiento y de concebir el mundo, sino también transformador, puesto que podemos comprender que esa práctica del nombrar, lejos de ser un hecho natural, es una práctica social e histórica. Podríamos afirmar entonces, desde esta aseveración, que la práctica de cómo nombramos al mundo implica también la posibilidad de transformar la realidad.

En segundo lugar, y retomando los argumentos presentados por Nizetich junto a la afirmación que acabamos de realizar, podemos ver que dar

¹ Comentario a Nizetich, T. (2022). Diccionario: Del b. lat. *Dictionarium*: 1. m. Libro en el que se recogen, en orden alfabético, las definiciones de las palabras, desde una perspectiva androcéntrica. En *este volumen*. Editorial FFyH.

* FFyH, UNC / maximiliano.chirino@gmail.com

cuenta del papel transformador que implica la experiencia de nombrar el mundo nos permitiría pensar herramientas para tensionar o discutir con la perspectiva androcéntrica presente en nuestras prácticas del lenguaje. Se nos habilitaría así la posibilidad de construir otras realidades posibles por medio de la operación de desandar los supuestos implicados en nuestra práctica de cómo nombramos y cómo dotamos de sentido nuestra experiencia con el mundo y con les otros.

No es menor señalar que esto constituye un compromiso ético y político respecto con el colectivo de mujeres, así como con la población LGBTIQ+. Esto no sólo por cuanto permite denunciar el carácter androcéntrico presente en determinadas asociaciones lingüísticas y expresiones duales aparentes -tal como lo ha expuesto Nizetich-, sino también por cuanto permite pensar que dichas formas de nombrar determinados cuerpos y existencias, han reproducido y han sido funcionales a sostener determinadas condiciones materiales e históricas que invisibilizan y denigran a determinados colectivos históricamente oprimidos. Es en este sentido en que considero que el trabajo de Nizetich nos permite profundizar una cuestión nodal: ¿qué está en juego en la disputa por el lenguaje? Quizás ahondar en esta pregunta nos invite a reflexionar articulaciones posibles entre el lenguaje, la experiencia y la política.

Nombrar el mundo se nos presenta así como un asunto político, donde está en juego <<lo que>> nombramos del mundo y <<cómo>> lo nombramos. Si pensamos en el lenguaje inclusivo, definido en sus usos de la “x” y de la “e” en lugar del genérico masculino, podemos ver que denuncia un aspecto clave de la constitución de la lengua: su capacidad de nombrar el género de las personas. Podemos ver que el lenguaje inclusivo no sólo pone de relieve el carácter androcéntrico de la lengua, sino que permite nombrar la existencia de otros géneros que no sean el femenino ni el masculino, e incluso, en un sentido <<incisivo>> (Theumer, 2018), permite denunciar su imposibilidad de reducir las infinitas posibilidades de géneros posibles.

Sin embargo, no sólo se trataría de una operación en un sentido de crítica. Denunciar la perspectiva androcéntrica presente en los modos que tenemos de nombrar el mundo y los cuerpos permite a su vez pensar otros sesgos que operan en cómo organizamos nuestra experiencia: sesgos racistas, coloniales, etarios, por ejemplo. Pero, sobre todo, la operación de poner en consideración el modo en que influye la lengua en el pen-

samiento, nos permite como agentes, considerar al lenguaje como una construcción histórico-comunitaria y no como una invención natural y fija, universal y estática.

Lo que señalan las operaciones feministas -donde circunscribo el trabajo de Nizetich-, en torno a desarmar la perspectiva androcéntrica instituida y reproducida en nuestra práctica del lenguaje, no es sólo la complicidad existente entre el patriarcado como estructura y la práctica de cómo nombramos al mundo. Sino que, además, estas operaciones señalan que el lenguaje es ante todo una construcción social y política. Esto implica reconocer, tal como pudimos afirmar en los primeros puntos, que el lenguaje no sólo es un producto de nuestra práctica, una construcción dinámica que cambia según los contextos, sino que también puede ser una herramienta para les agentes y sus procesos políticos y sociales de transformación.

Una dimensión posible para trabajar estas cuestiones en pos de generar <<irrupciones>> (Flores, 2017) al status quo patriarcal, es la educación. Nuestro país cuenta con la Ley 26.150 de Educación Sexual Integral sancionada en 2006. Esta ley constituye una herramienta que ha permitido el reconocimiento de niñas y adolescentes como sujetos de derecho, pero, además, ha permitido la discusión de problemáticas como el patriarcado, la constitución de sexos y géneros, la desigualdad socio-genérica, la heteronorma, el androcentrismo, entre otras. En este sentido, creo que como trabajadores de la educación tenemos junto a esta herramienta la posibilidad de hacer llegar a los distintos espacios educativos las discusiones que hemos abordado en torno a la práctica de cómo nombramos y estructuramos al mundo.

Hacer circular la palabra, poner de relieve los sesgos presentes en ciertas acepciones de palabras, identificar la perspectiva androcéntrica presente en la lengua, discutir los diccionarios como objetos neutrales en la enseñanza, son algunas de las operaciones que a mi criterio nos permiten desarmar los andamiajes del lenguaje que sostienen y reproducen al patriarcado. Puede que estas operaciones revistan vías de transformación social y política que nos permitan en la educación una intervención feminista, comprometida con un mundo sin situaciones de opresión ni de invisibilización de mujeres ni de ningún otro colectivo históricamente oprimido.

Referencias Bibliográficas

- Flores, V. (2017). *Interrucciones: Ensayos de poética activista: escritura, política, pedagogía*. Asentamiento Fernseh.
- Nizetich, T. (2022). Diccionario: Del b. lat. *Dictionarium*: 1. m. Libro en el que se recogen, en orden alfabético, las definiciones de las palabras, desde una perspectiva androcéntrica. En *este volumen*. Editorial FFyH.
- Theumer, E. (2018). Cómo empezó tode: ¿lenguaje inclusivo o incisivo? *Página 12*. En: <https://www.pagina12.com.ar/133908-como-empezo-tode>.
- Whorf, B. L. (1978). *Language, thought and reality: selected writings of Benjamin Lee Whorf*. The MIT Press.